

# て ぶくろ ほ 手袋が欲しいんですが

LESSON  
19



Tebukuro ga hoshiin desu ga

دستکش می خواهم.

گفت و شنود امروز

タム : あのう、すみません。

بیخشدید.

تم Anoo, sumimase<sup>1</sup>n.

て ぶくろ ほ  
手袋が欲しいんですが。

دستکش می خواهم.

Tebu<sup>1</sup>kuro ga hoshi<sup>1</sup>in de<sup>1</sup>su ga.

てんいん て ぶくろ  
店員 : 手袋はこちらです。

دستکش ها اینجاست.

مغاره دار Tebu<sup>1</sup>kuro wa kochira de<sup>1</sup>su.

ミーヤー : これ、あったかそう。

این به نظر گرم می رسد.

می یا Kore, attakaso<sup>1</sup>o.

タム : いいですね。

خوب است.

تم I<sup>1</sup>i de<sup>1</sup>su ne.

これ、いくらですか。

این چند است؟

Kore, i<sup>1</sup>kura de<sup>1</sup>su ka.

てんいん えん  
店員 : 1,900円です。

۱۹۰۰ ین.

مغاره دار Sen-kyuuhyaku<sup>1</sup>-en de<sup>1</sup>su.

タム : カードは使えますか。

می شود از کارت اعتباری

تم Ka<sup>1</sup>ado wa tsukaema<sup>1</sup>su ka.

استفاده کرد؟

てんいん つか  
店員 : はい、使えます。

بله، می شود.

مغاره دار Ha<sup>1</sup>i, tsukaema<sup>1</sup>su.

## Vocabulary

て ぶくろ  
手袋 دستکش

tebu<sup>1</sup>kuro

ほ  
欲しい خواستن

hoshi<sup>1</sup>i

こちら اینجا

kochira

あったかい گرم

attaka<sup>1</sup>i

カード کارت اعتباری

ka<sup>1</sup>ado

つか  
使う کردن

tsukau

て ぶくろ ほ  
手袋が欲しいんですが。

Tebu<sup>1</sup>kuro ga hoshi<sup>1</sup>in de<sup>1</sup>su ga.

دستکش می خواهیم.

برای این که به فروشنده بگوییم چه می خواهیم، می گوییم: “ga hoshiin desu ga [شیء]”  
“hoshii” به معنی “خواستن” است. با افزودن “n desu ga” وضعیت خود را به طرف مقابل توضیح  
داده و از او درخواست پاسخ می کنیم. آهنگ جمله پایین رونده است و صدا رو به ضعیف شدن می رود.

Use It!

あのう、すみません。北海道のお土産が欲しいんですが。

Anoo, sumimase<sup>1</sup>n. Hokka<sup>1</sup>idoo no omiyage ga hoshi<sup>1</sup>in de<sup>1</sup>su ga.

そうですね。このお菓子はいかがですか。

So<sup>1</sup>o de<sup>1</sup>su ne. Kono oka<sup>1</sup>shi wa ika<sup>1</sup>ga de<sup>1</sup>su ka.



بخشید. سوغاتی هوکایدو را می خواهیم.  
بگذارید ببینم. این شیرینی چطور است؟

Try It Out!

あのう、すみません。～が欲しいんですが。

Anoo, sumimase<sup>1</sup>n. ~ga hoshi<sup>1</sup>in de<sup>1</sup>su ga.

بخشید. . . . می خواهیم.



傘②

ka<sup>1</sup>sa

چتر

風呂敷①

furoshiki

بقچه سنتی



カードは使えますか。

Ka<sup>1</sup>ado wa tsukaema<sup>1</sup>su ka.

می شود از کارت اعتباری استفاده کرد؟



Bonus Phrase

هنگامی که می خواهیم بپرسیم آیا می شود با کارت خرید کرد یا خیر از این جمله استفاده می کنیم.  
“tsukaeru” یعنی “می توان استفاده کرد” فرم امکانی فعل “tsukau” به معنی “استفاده کردن” است.



توصیه های هارو سان

## کارت های اعتباری در ژاپن

در ژاپن تعداد فروشگاه هایی که در آنها امکان پرداخت هزینه با کارت اعتباری وجود دارد افزایش یافته است.



©Don Quijote

اما برخی از مغازه ها فقط پول نقد قبول می کنند. در هنگام سفر در ژاپن بهتر است مقداری پول نقد همراه داشته باشید.

در برخی از اداره های پست یا فروشگاه های شبانه روزی خودپرداز هایی وجود دارند که می توانید با استفاده از کارت اعتباری از حساب خود پول بردارید.



- پاسخ
- ① あのう、すみません。風呂敷が欲しいんですが。
  - ② あのう、すみません。傘が欲しいんですが。

- Anoo, sumimase'n. Furoshiki ga hoshi'in de'su ga.
- Anoo, sumimase'n. Ka'sa ga hoshi'in de'su ga.